

ANIMATIONS ET ÉVÉNEMENTS

Entertainment & events program

À CHAMPAGNY EN VANOISE

DU 14 AU 20 MARS 2020
FROM 14TH TO 20TH MARCH 2020



www.champagny.com

+ 33 (0)4 79 55 06 55

DIMANCHE 15 MARS

SUNDAY 15TH MARCH

Ski-joëring / équitation ski-joering / horse-riding

 LE BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT

 **initiation ski-joëring (dès 7 ans) 35€/30min**
Balade à cheval - pony luge.

Ski-joering initiation from 7 years old. 35€/30min
Horse riding - pony sledding

Inscription/Registration + 33 (0)6 89 78 15 64

Pot d'accueil Welcome drink

 CENTRE DU VILLAGE

 **18h : présentation des activités de la semaine**
autour d'une boisson chaude & blind test !

6pm: presentation of the activities of the week.
Hot drinks & blind test!

LUNDI 16 MARS

MONDAY 16TH MARCH

Ski-joëring / équitation ski-joering / horse-riding

 LE BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT

 **initiation ski-joëring (dès 7 ans) 35€/30min**
Balade à cheval - pony luge.

Ski-joering initiation from 7 years old. 35€/30min
Horse riding - pony sledding

Inscription/Registration + 33 (0)6 89 78 15 64

Aquagym aquafit

 **13h30 - piscine municipale 7€/pers.**

1.30pm: at the swimming pool 7€/pers.

Sur les traces des Géants de Glace In the footsteps of the Ice Giants

     
 **14h : sortie raquettes sur le vallon de**
Champagny le Haut (niveau peu difficile) &
entrée de l'Espace Glacialis offerte par
l'Office de tourisme.

20€/pers. (raquettes non fournies)

2pm: with snowshoes, discovery of Champagny le Haut valley (not very difficult level) & entrance to the Espace Glacialis offered by the Tourist Office
20€/pers. (snowshoes not provided).

Inscription /Registration ESF + 33 (0)4 79 55 06 40
ou Office de tourisme + 33 (0)4 79 55 06 55

Tire à l'érable

 PLACE DU CENTRE - CHAMPAGNY VILLAGE

 **16h30 à 17h30 : dégustez cette délicieuse**
friandise issue du Canada ! Gratuit

4.30pm to 5.30pm: come and taste this
delicious Canadian confectionery! Free

Bibliothèque Library

 REZ DE CHAUSSÉE SALLE DES FÊTES

 **18h à 19h / From 6pm to 7pm**

Yoga

 **19h - salle des fêtes 12€/pers**

7pm at the village hall 12€/per.

MARDI 17 MARS

TUESDAY 17TH MARCH

Chiens de traîneaux Dog sledding

 LE BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT

 **9h à 16h : balade assise en traîneau**
d'environ 30 min de 16€ à 50€ (selon l'âge).

9am to 4pm: activity about 30mn. From 16€ to 50€

Réservation obligatoire / Compulsory registration
Office de tourisme + 33 (0)4 79 55 06 55

Vallon de Champagny le Haut Champagny le Haut valley

 **13h30 : sortie raquette sur le versant Ubac**
(niveau moyen). Durée : 2h

20€/pers. (raquettes non fournies)

1:30pm : snowshoes walk on the North side

(medium level). Duration: 2 hours

20€/pers. (snowshoes not provided)

Inscription /Registration ESF + 33 (0)4 79 55 06 40


Jeux en bois Wooden games


 LE CENTRE - CHAMPAGNY VILLAGE

 **16h à 18h : venez défier vos amis, familles et les**
animateurs sur les jeux en bois, place du Centre
ou salle d'expo du cinéma (selon météo). Gratuit

4pm to 6pm: challenge your family, friends on the
wooden games, at the Centre or at the cinema
exhibition room (depends on the weather). Free

Biathlon

 FRONT DE NEIGE - CHAMPAGNY VILLAGE

 **17h30 : course ou ski + tir à la carabine laser**
10€/personne (à partir de 7 ans)

5:30 pm: running or skiing + laser rifle shooting
10€/pers. (from 7 years old)

Inscription à l'ESF /Registration at the ESF
+ 33 (0)4 79 55 06 40

Il était une fois Champagny

Once upon a time Champagny

 17h30 : suivez le guide au fil des rues pour découvrir le village puis laissez vous surprendre par les splendeurs dorées de l'art baroque à l'église S' Sigismond.

5€/adulte 3€/enf. (6 à 13 ans)

5.30 pm: follow the guide along the streets to discover the village and the splendours of St Sigismund's church.

5€/adult 3€/child (6 to 13 yrs old)

Réservation à l'Office de tourisme au plus tard le 17/03 avant 12h / Registration at the Tourist office on 17/03 before 12pm + 33 (0) 4 79 55 06 55

MERCREDI 18 MARS
WEDNESDAY 18TH MARCH

Ski-joëring / équitation ski-joering / horse-riding

 LE BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT

 **initiation ski-joëring (dès 7 ans) 35€/30min**
Balade à cheval - poney luge.

Ski-joering initiation from 7 years old. 35€/30min
Horse riding - pony sledding


Inscription/Registration + 33 (0)6 89 78 15 64

Bibliothèque Library


 REZ DE CHAUSSÉE SALLE DES FÊTES

 10h à 11h30 / From 10am to 11.30am

Sortie raquettes avec l'ESF Snowshoes with ESF

 13h30: descente de Champagny le Haut par la Pessière, ancien chemin muletier (200 à 300m de dénivelé) - Durée : 3h
28€/pers. (raquettes non fournies)

1.30pm: descent of Champagny le Haut by the old mule track (200 to 300m of altitude difference)
Duration: 3 hours 28€/pers. (snowshoes not provided)


 17h30 : sortie nocturne à Champagny le Haut (niveau peu difficile) & repas Savoyard
45€/ad 30€/ - 13 ans (raquettes & transport non inclus)

5.30pm: snowshoes night walk followed by a Savoyard meal (easy level). 45€/ad. 30€/ -13 yrs

Inscription à l'ESF /Registration at the ESF
+ 33 (0)4 79 55 06 40

Défi boarder-cross Boarder-cross challenge

 SOMMET DE LA ROSSA - PISTE BOARDER-CROSS

 14h à 15h30 : avec la team Caradiboi, participez au challenge du boarder-cross. Lots à gagner pour les meilleurs !
Ouvert à tous - Gratuit

2pm to 3:30pm: with the Caradiboi tem, take part in the boarder-cross challenge.
Prizes to win for the best !
Open to all - Free

Les films d'en Haut

 20h30 : «The Pathan Project»

Film de Guillaume Broust 52mn

Une paroi jamais gravie au Pakistan & une équipe de grimpeurs décidés à conjuguer explorations, musique et bonne humeur !

Salle des fêtes - Gratuit

 8:30 pm: «The Pathan Project» (in French)

Movie from Guillaume Broust 52mn,

A cliff never climbed before in Pakistan and a team of climbers determined to combine exploration, music & good humour!

At the Village Hall - Free

JEUDI 19 MARS
THURSDAY 19TH MARCH

Ski-joëring / équitation ski-joering / horse-riding

 LE BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT

 **initiation ski-joëring (dès 7 ans) 35€/30min**
Balade à cheval - poney luge.

Ski-joering initiation from 7 years old. 35€/30min
Horse riding - pony sledding

Inscription /Registration + 33 (0)6 89 78 15 64

L'écho des Glaciers

 ESPACE GLACIALIS - LE BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT

 10h à 12h : visite guidée de l'Espace Glacialis
4€/adulte 2€/enfant (6 - 13 ans)

10am to 12pm: Espace Glacialis guided visit €
4€/adult 2€/child (6 - 13 yrs old)

Réservation obligatoire Office de tourisme /Reservation required at the Tourist Office + 33 (0) 4 79 55 06 55

Gym pilate Gym pilates method

 10h15 - salle des fêtes 10€/pers.
10.15am at the village hall €10/pers.

Course d'orientation Salomon Orienteering

salomon S



LE BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT

14h à 16h : retrouvez toutes les balises et décrochez le meilleur temps !

2 versions : sportive & familiale
Ouvert à tous - gratuit

2pm to 4pm: find all the markers and get the best time! 2 options: sporty & family
For everybody - free

VENDREDI 20 MARS

FRIDAY 20TH MARCH

Ski-joëring / équitation ski-joering / horse-riding

LE BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT
initiation ski-joëring (dès 7 ans) 35€/30min
Balade à cheval - poney luge.

Ski-joëring initiation from 7 years old. 35€/30min.
Horse riding - pony sledding

Inscription/Registration + 33 (0)6 89 78 15 64

Chiens de traîneaux Dog sledding

Le Bois - Champagny le Haut



9h à 16h : balade assise en traineau
d'environ 30mn de 16€ à 50€ (selon l'âge).

9am to 4pm: activity about 30mn. From 16€ to 50€

Réservation obligatoire / Compulsory registration
Office de tourisme + 33 (0)4 79 55 06 55

Aquagym aquafit

13 h30 - piscine municipale 7€/pers.

1.30pm: at the swimming pool 7€/pers.

Bibliothèque Library

REZ DE CHAUSSEE SALLE DES FÊTES

18h à 19h / From 6pm to 7pm

TOUS LES JOURS / EVERY DAY

Parapente Paragliding

DOMAINE SKIABLE



Air Vanoise Parapente : à partir de 70€ le vol tandem (650m de dénivelé).

Air Vanoise Paragliding: from 70€ the discovery flight (650m of altitude difference).

Réservation / Booking + 33 (0)6 85 37 25 85

- Tip Top Bleu Ciel parapente : à partir de 60€ le vol tandem (450m de dénivelé).

Tip Top Bleu Ciel paragliding: from 60€ the discovery flight (450m of altitude difference).

Réservation / Booking + 33 (0) 06 84 81 28 05

- ESF + 33 (0)4 79 55 06 40

Harmonie & bien-être

Energy wellness massage

PISCINE MUNICIPALE - ESPACE BIEN ETRE

TOUS LES JOURS sur rendez-vous

Réservation / booking + 33 (0) 6 87 55 66 22

Spa & bien-être Ô des Cimes Ô des Cimes spa & well-being

LA PIAT - CHAMPAGNY VILLAGE

TOUS LES JOURS sauf samedi

Réservation / booking : + 33 (0)4 79 22 21 20

Massages bien-être Massage & well-being

LES PERRIERES - CHAMPAGNY VILLAGE

Uniquement sur réservation Only on appointment

+ 33 (0)6 78 01 03 77

Piscine & espace bien-être Swimming-pool & wellness

ESPACE LOISIR - CHAMPAGNY VILLAGE

14h30 à 20h : piscine couverte & chauffée
Entrée à partir de 6,50€/adulte 5€/enfant
Espace Spa, détente & bien-être de 250m²
Durée 1h30 maximum.

À partir de 14€/entrée Spa & piscine.

2.30pm to 8pm: indoor & heated swimming pool

Admission from €6.50/adult 5€/child

Spa area, relaxation & well-being of 250m²

Duration 1h30 maximum.

1 entry (Spa area + swimming-pool) from 14€

Espace Glacialis



LE BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT

LUNDI & JEUDI : 14h à 18h : Visite du centre d'interprétation dédié aux glaciers de montagne & exposition temporaire sur le réchauffement climatique.

En vue du fonctionnement restreint de l'Espace Glacialis, nous proposons exceptionnellement la gratuité pour la visite libre de ce centre d'interprétation des glaciers de nos montagnes.

MONDAY & THURSDAY from 2pm to 6pm:

the interpretation centre dedicated to mountain glaciers is open for visits. Temporary exhibition on global warming.

In view of the limited functioning of the Espace Glacialis, we exceptionally offer free admission to this interpretation centre of the glaciers of our mountains.

Information + 33 (0)4 79 55 06 55